



NOTICES TO MARINERS

Issue No.49(Total No.739)

Notice No.1152-1174

7 December 2015

CONTENTS

- I Sailing Bulletin
- II Index
- III Notices to Mariners
- IV Temporary Notices

In order to keep navigation safety and make Chinese coastal port and fairway Charts modify timely and accurately, mariners are requested to inform the china MSA immediately of the discovery of new danger, or changes or defects in aids to navigation and of shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts or publications. Copies of Navigational warning, Sailing information, and Dynamic aids condition should be sent to Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA timely. Departments and mariners may contact Shanghai Marine Chart Press Center or Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA to get subscribing information. The Notices to Mariners can also be made through the following websites.

In addition to postal methods, the following additional communication facilities are available:

Tianjin MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: hccd@tjmsa.gov.cn Phone: +86(0)22 58873119 Fax: +86(0)22 58873066
Shanghai Marine Chart Press Center:	E-mail: gztg@shmsa.gov.cn Phone: +86(0)21 65806386 Fax: +86(0)21 65679011
Guangdong MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: hcmal@gdmsa.gov.cn Phone: +86(0)20 34084083 Fax: +86(0)20 34084020
China MSA Nautical Charts&Books Publisher:	Web: www.chart.gov.cn
China Hydrography Website:	Web: www.hydro.gov.cn

The Maritime Safety Administration of the People's Republic of China

Explanatory Notes

1. The Notices which publish the information about essential changing feature of Chinese coastal sea area and works at sea, is mainly used to correct the Chinese coastal port and fairway Charts and offer navigation safety information for mariners.
2. The information published in the notice origins from the marine information, the navigational warning, aids dynamics as well as the hydrographic achievements, which are issued by Maritime Administration. The additional source comes from shipping, fairway, sea, Harbour affairs, and fishing politics department.
3. The Notices include the Sailing Bulletin, the Notices to Mariners and Temporary Notices.
 - a) Sailing Bulletin announces rules and regulations of navigation, the printing, correcting and cancellation of publication, and the marine information which is promulgate by MSA and has important relationship which navigation safety. It is not used to correct the Charts.
 - b) The Notices to Mariners is used for user to correct related Chinese coastal port and fairway Charts. The number in parentheses behind the Chart No. indicates that only parts of the Notices related to this chart. The number in square bracket illustrated the previous update notice information.
 - c) The Temporary Notices published for the temporary establishment, cancellation, variation as well as works at sea. The Chart No. lists for user's convenience when mariners look up for the details.
4. Geographical position refer to the horizontal datum of the current edition of each affected chart. The 2000 national geodetic coordinate system which we adopt equals to WGS-84 world geodetic coordinate system in usage. The sounding datum refers to the level of Lowest Astronomical Tide and the elevation uses 1985 national vertical datum. Bearings are true reckoned clockwise from 000° to 359°. Those relating to lights are from seaward. The height of the lighthouse or light beacon is referred to Mean High Water Springs.
5. For symbols used in the Notices to Mariners, see GB12319-1998.
6. The unit in the Notices complies with the international standard unit of measurement, with the Chinese characters replaced by symbol and alphabet, such as degrees (°), minutes (') and seconds ("), meters (m), kilometers (km) or nautical miles (M).

SAILING BULLETIN

1,Publication Information

1.New Chart Information

No.	Chart No.	Name	Scale	Date	Note
1	35126	LIDAO PORT AND APPROACHES	1:15000	2015年11月第1版	
2	44264	APPROACHES TO GUANGANG WHARF	1:5000	2015年10月第3版	
3	82302	ZHELANGJIAO AND APPROACHES	1:20000	2015年11月第3版	
4	84211	AIZHOU ISLANDS TO LANTAU ISLAND	1:30000	2015年10月第4版	
5	86301	YANGJIANG PORT	1:25000	2015年10月第3版	
6	86302	FAIRWAY OF YANGXI POWER PLANT	1:15000	2015年10月第3版	
7	88401	HAI'AN BAY	1:10000	2015年10月第4版	
8	88403	YUEHAI RAILWAY FERRY (SOUTHERN, NORTHERN PORT)	1:10000	2015年10月第5版	
9	04501	HOUSHUI BAY	1:20000	2015年11月第1版	

2.Disused Chart Information

No.	Chart No.	Name	Scale	Date	Note
1	35126	LIDAO PORT AND APPROACHES	1:15000	2009年12月第1版	
2	44264	APPROACHES TO GUANGANG WHARF	1:5000	2013年9月第2版	
3	82302	ZHELANGJIAO AND APPROACHES	1:20000	2013年8月第2版	
4	84211	AIZHOU ISLANDS TO LANTAU ISLAND	1:30000	2014年12月第3版	
5	86301	YANGJIANG PORT	1:25000	2013年8月第2版	

No.	Chart No.	Name	Scale	Date	Note
6	86302	FAIRWAY OF YANGXI POWER PLANT	1:15000	2013年8月第2版	
7	88401	HAI'AN BAY	1:10000	2014年6月第3版	
8	88403	YUEHAI RAILWAY FERRY (SOUTHERN, NORTHERN PORT)	1:10000	2014年6月第4版	
9	04501	HOUSHUI BAY	1:20000	2006年11月第1版	

2,Marine Information

Chinese Version Only.

INDEX

1, GEOGRAPHICAL INDEX

Bohai Sea	Laotieshan Channel	(1152)
	Tangshan Port	(1153), (1170)
	Dongying Port	(1171)
	Yantai Port	(1172)
Yellow Sea	Zhuanghe	(1169)
	The Eastern Of Beihuangchengdao	(1154)
	Weihai Port	(1155)
East China Sea	Changjiangkou	(1156)
	Yueqing Bay	(1157)
	Aiwan Bay	(1173)
	Fujian Coastal	(1158)
Taiwan Strait	Weitou Bay	(1159)
	Xiamen Port	(1160), (1161)
	Dongshan Port	(1162)
	Nanpeng Islands Northeastwards	(1163), (1164), (1165)
South China Sea	Zhujiang	(1166)
Beibu Gulf	Beihai Port and Approaches	(1167)
	Tieshan Port	(1174)
	Correction	(1168)

2, INDEX OF CHARTS AFFECTED

Chart No.	Notice No.	Notice No. (T)
11001		1169
12002	1152, 1154	
12338	1152	
22001	1153	
22122		1170
22125		1170
23101		1170
33001		1171
34145		1172
34147		1172
35111	1155	
35112	1155	
1301	1154	1169
1302	1152, 1154	
1303	1153	
1304	1153	
44124	1156	
44135	1156	
44174	1156	
54002	1157	
54232	1168	
54531		1173
55221	1157	
55251	1157	
61001	1158	
61002	1158	
64001	1159	
65112	1161	
65132	1160	
65171	1160, 1161	
66121	1161	
66411	1162	
66441	1162	
2310	1158	
2311	1159	
2312	1163, 1165	

Chart No.	Notice No.	Notice No. (T)
81001	1163, 1164, 1165	
84217	1166	
84239	1166	
91001	1167	1174
91201		1174
91301	1167	
92001	1167	
3316		1174

Notices to Mariners

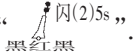
1152. Bohai Sea – Laotieshan Channel – Wreck

Delete “HELIOS-325(2000)船” in position 38°32′08″.1N, 120°58′28″.6E.

Chart 12002[2015-694] 12338[2015-383] 1302[2015-694]

Source Tianjin Hydrographic Center

1153. Bohai Sea – Tangshan Port–Jingtang Harbour – Aids

(1) Insert the light–buoy named “中伟机7沉船灯浮” in position 39°14′54″.6N, 119°30′14″.9E, characteristic: “.”


(2) Insert the AIS virtual navigation marks named “中伟机7沉船灯浮” in position 39°14′53″.4N, 119°30′10″.8E, characteristic: “”.

Chart 22001(1)[2015-1026] 1303(1)[2015-1026] 1304(1)[2015-1038]

Source Beihai Aids 054/2015

1154. Yellow Sea – The Eastern Of Beihuangchengdao – Wreck

Delete “概位++(2004)” in position 38°21′48″.0N, 121°23′00″.0E.

Chart 12002[2015-1152] 1301[2015-694] 1302[2015-1152]

Source Tianjin Hydrographic Center

1155. Yellow Sea – Weihai Port – Lightbeacon

Insert lightbeacon in the following position:

Name	Position	Characteristic
(1) 威海海警码头灯桩	37°29′42″.4N, 122°08′03″.1E	★ 闪红6s9.7m6M
(2) 威海旅游码头灯桩	37°29′37″.7N, 122°08′19″.5E	★ 闪红4s9.7m6M
(3) 威海金线顶2号灯桩	37°29′16″.2N, 122°08′49″.0E	★ 闪红6s9.7m6M
(4) 威海金线顶3号灯桩	37°29′41″.9N, 122°08′23″.7E	★ 等明暗绿6s9.7m6M
(5) 威海金线顶4号灯桩	37°29′45″.0N, 122°07′48″.9E	★ 等明暗红6s9.7m6M

Chart 35111(2~5)[2015-402] 35112[2015-402]

Source Beihai Aids 55/2015

1156. East China Sea – Changjiangkou – Lightbeacon





Delete the light–beacon named “长兴潜堤5号” in position 31°18′44″.7N, 121°47′11″.7E.

Chart 44124[2015-935] 44135[2015-] 44174[2015-836]

Source East China Sea Aids 025/2015




1157. East China Sea – Yueqing Bay – Lightbeacon

Insert the light-beacon in the following position:

Name	Position	Characteristic
(1) 东山 L1-1 号灯桩	28°14'26".4N, 121°08'42".9E	(L1-1)  闪(2)绿 6s9.5m4M(同闪)
(2) 东山 L1-2 号灯桩	28°14'27".6N, 121°08'43".4E	(L1-2)  闪(2)绿 6s9.5m4M(同闪)
(3) 东山 L2-1 号灯桩	28°14'27".8N, 121°08'37".2E	(L2-1)  闪(2)红 6s9.5m4M(同闪)
(4) 东山 L2-2 号灯桩	28°14'29".2N, 121°08'37".6E	(L2-2)  闪(2)红 6s9.5m4M(同闪)
Chart	54002(1)[2015-1131] 55221(1,3)[2015-1113]	55251(1)[2015-1130]
Source	East China Sea Aids 025/2015	

1158. East China Sea – Fujian Coastal – Funing Bay – Buoyage

Insert the light-buoy in the following position:

Name	Position	Characteristic
(1) 福宁湾沉 2 号灯浮	26°43'04".2N, 120°11'24".2E	(沉2)  互明暗蓝黄 3s
(2) 福宁湾沉 3 号灯浮	26°42'48".4N, 120°11'17".4E	(沉3)  互明暗蓝黄 3s
(3) ZG 528 WRECK AIS 虚拟航标	26°53'36".2N, 120°18'35".6E	 V-AIS
Chart	61001(3)[2015-584] 61002(1,2)[2015-1135]	2310(1,3)[2015-1134]
Source	East China Sea Aids 025/2015	

1159. Taiwan Strait – Weitou Bay – Lightbeacon

Move the light-beacon named “外屿” from position 24°32'06".7N, 118°37'21".6E to 24°32'07".4N, 118°37'24".6E, new characteristic “★闪(2)6s16m5M”.

Chart 64001[2015-1116] 2311[2015-1114]

Source East China Sea Aids 025/2015

1160. Taiwan Strait – Xiamen Port – Lightbeacon



Move the light-beacon named “浯屿东” from position 24°20'02".8N, 118°09'03".0E to 24°20'02".7N, 118°09'03".1E, new characteristic “★闪2s15m5M”.

Chart 65132[2015-1116] 65171(with chart unchanged)[2015-1116]

Source East China Sea Aids 025/2015

1161. Taiwan Strait – Xiamen Port – Aids

Insert the aids in the following position:

Name	Position	Characteristic
(1) 厦漳北叉 1 号桥涵标	24°27'06".4N, 117°56'54".5E	(北叉1)  定红
(2) 厦漳北叉 2 号桥涵标	24°27'06".6N, 117°56'53".4E	(2)  定红

(3)厦漳北叉桥 3 号灯桩	24°27'10".1N, 117°56'55".5E	(3)★快黄 8.2m2M
(4)厦漳北叉桥 4 号灯桩	24°27'10".6N, 117°56'53".9E	(4)★快黄 8.1m2M
(5)厦漳北叉 7 号桥涵标	24°27'23".1N, 117°56'58".5E	(7)⊗定红 雷康(N)
(6)厦漳北叉 8 号桥涵标	24°27'23".4N, 117°56'57".3E	(8)⊗定红
(7)厦漳北叉桥 11 号灯桩	24°27'34".9N, 117°57'01".5E	(11)★快黄 7.8m2M
(8)厦漳北叉桥 12 号灯桩	24°27'35".0N, 117°57'00".1E	(12)★快黄 7.6m2M
(9)厦漳北叉 13 号桥涵标	24°27'38".5N, 117°57'02".2E	(13)⊗定红
(10)厦漳北叉 14 号桥涵标	24°27'38".9N, 117°57'01".0E	(14)⊗定红
(11)厦漳南叉 1 号桥涵标	24°24'01".5N, 117°58'08".3E	(南叉1)⊗定红
(12)厦漳南叉 2 号桥涵标	24°24'01".2N, 117°58'07".2E	(2)⊗定红
(13)厦漳南叉桥 3 号灯桩	24°24'03".9N, 117°58'08".1E	(3)★快黄 9.1m2M
(14)厦漳南叉桥 4 号灯桩	24°24'03".5N, 117°58'06".2E	(4)★快黄 8.9m2M
(15)厦漳南叉 5 号桥涵标	24°24'04".2N, 117°58'07".5E	(5)■快红
(16)厦漳南叉 6 号桥涵标	24°24'03".9N, 117°58'06".3E	(6)■快红
(17)厦漳南叉 7 号桥涵标	24°24'08".3N, 117°58'06".2E	(7)⊗定绿 雷康(0)
(18)厦漳南叉 8 号桥涵标	24°24'08".0N, 117°58'05".1E	(8)⊗定绿
(19)厦漳南叉 9 号桥涵标	24°24'12".4N, 117°58'05".0E	(9)▲快绿
(20)厦漳南叉 10 号桥涵标	24°24'12".0N, 117°58'03".9E	(10)▲快绿
(21)厦漳南叉桥 11 号灯桩	24°24'13".3N, 117°58'05".1E	(11)★快黄 8.8m2M
(22)厦漳南叉桥 12 号灯桩	24°24'12".8N, 117°58'03".4E	(12)★快黄 8.9m2M
(23)厦漳南叉 13 号桥涵标	24°24'15".1N, 117°58'04".1E	(13)⊗定红
(24)厦漳南叉 14 号桥涵标	24°24'14".8N, 117°58'03".0E	(14)⊗定红

Chart 65112(17)[2015-943] 65171(5,17)[2015-1116] 66121(3,5,7,13,17,21)[2015-898]

Source East China Sea Aids 025/2015

1162.Taiwan Strait – Dongshan Port – Buoyage

(1)Delete the light-buoy named “南 2 泊 2” in position 23°44'10".5N, 117°34'57".0E

(2)Insert the light-buoy named “南 2 泊 2” in position 23°44'07".6N, 117°34'53".4E, characteristic “(泊2) ^{莫(0)黄 12s} 黄”.

Chart 66411(2)[2014-1261] 66441[2015-43]

Source East China Sea Aids 025/2015

1163.South China Sea – Taiwan Strait – Nanpeng Islands Northeastwards – Wreck

Insert “概位 ^{概位} 据报(2015)” in position 23°22'06"N, 117°24'30"E.

Note: the wreck “Guangyun” sank on 15 November 2015.

Chart 81001〔2015-1137〕 2312〔2015-1013〕

Source Guangdong Navigation Warning (Search) 0024/2015

1164.South China Sea – Taiwan Strait – Nanpeng Islands Northeastwards – Buoyage

Insert the light-buoy in the following position:




Name	Position	Characteristics
(1)“广运”轮沉船1号灯浮	23°22′18″.2N,117°24′42″.3E	(沉1)  互明暗蓝黄 3s
(2)“广运”轮沉船2号灯浮	23°22′05″.7N,117°24′23″.9E	(沉2)  互明暗蓝黄 3s

Chart 81001(1)〔2015-1163〕

Source Guangdong Navigation Warning 0246/2015

1165.South China Sea – Taiwan Strait – Nanpeng Islands Northeastwards – V-AIS

Insert “ V-AIS” in position 23°22′10″.8N,117°24′30″.6E.

Note: Name:GUANG YUN WRECK MMSI:994136710

Transmitting mode: continuous automatically

Chart 81001〔2015-1164〕 2312〔2015-1163〕

Source Guangdong Navigation Warning 0242/2015

1166.South China Sea – Zhujiang – Xinzao Channel – Bridge opening mark


Bridge opening marks have been established as follows:

Name	Position	Characteristic
(1)新造珠江特大桥1号桥涵标	23°03′21″.7N,113°24′59″.4E	(1)★快黄
(2)新造珠江特大桥2号桥涵标	23°03′20″.3N,113°24′58″.7E	(2)★快黄
(3)新造珠江特大桥3号桥涵标	23°03′22″.5N,113°24′57″.7E	(3)■闪红4s
(4)新造珠江特大桥4号桥涵标	23°03′21″.9N,113°24′57″.2E	(4)■闪红4s
(5)新造珠江特大桥5号桥涵标	23°03′23″.7N,113°24′56″.0E	(5)☐定绿
(6)新造珠江特大桥6号桥涵标	23°03′22″.7N,113°24′55″.7E	(6)☐定绿
(7)新造珠江特大桥7号桥涵标	23°03′24″.6N,113°24′54″.4E	(7)▲闪绿4s
(8)新造珠江特大桥8号桥涵标	23°03′23″.8N,113°24′53″.8E	(8)▲闪绿4s
(9)新造珠江特大桥9号桥涵标	23°03′27″.4N,113°24′49″.4E	(9)★快黄
(10)新造珠江特大桥10号桥涵标	23°03′26″.9N,113°24′48″.4E	(10)★快黄
(11)新造珠江特大桥11号桥涵标	23°03′29″.0N,113°24′46″.9E	(11)☒定红
(12)新造珠江特大桥12号桥涵标	23°03′28″.2N,113°24′46″.4E	(12)☒定红

Chart 84217(6)[2015-625] 84239[2015-746]

Source Nanhai Aids 082/2015

1167.Beibu Gulf – Beihai Port and Approaches – AIS

Insert “” on the following light-buoy:

Name	AIS Name	Position	MMSI
(1)北海港0号检疫灯浮	BEI HAI GANG 0	21°17'05".6N,108°59'17".6E	994131678
(2)北海华侨港国际客运码头1号灯浮	KE YUN 1	21°22'49".4N,109°06'50".6E	994131682

Chart 91001[2015-903] 91301(2)[2015-885] 92001[2015-1139]

Source Nanhai Aids 084/2015

1168.Correction

Amend chart in No.1110 in Issue No.47 2015 to 54232(7).

Chart 54232[2015-1112]

Temporary Notices

1169.Yellow Sea – Zhuanghe – Exploration(T)

From 10 November 2015 to 19 February 2016, Exploration is in progress within the area bounded by the following positions:

(1)39°33'00".0N, 123°18'00".0E

(2)39°32'06".0N, 123°23'18".0E

(3)39°28'06".0N, 123°23'24".0E

(4)39°28'06".0N, 123°18'00".0E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16.

Chart 11001 1301

Source Dalian Navigation Notice 074/2015

1170.Bohai Sea – Tangshan Port – Caofeidian Harbour – Dredging(T)

From 13 November 2015 to 10 February 2016, dredging is in progress within the area bounded by the following positions:

(1)39°00'38".8N, 118°27'21".4E

(2)39°00'38".8N, 118°27'46".6E

(3)39°00'25".8N, 118°27'58".8E

(4)38°59'20".0N, 118°27'58".8E

(5)38°59'20".0N, 118°27'56".7E

(6)38°58'14".2N, 118°27'56".8E

(7)38°56'37".7N, 118°29'15".0E

(8)38°55'56".1N, 118°28'07".8E

(9)38°55'34".6N, 118°28'00".4E

(10)38°55'43".6N, 118°27'24".4E

(11)38°56'02".4N, 118°27'57".9E

(12)38°56'35".8N, 118°27'56".2E

(13)38°58'19".2N, 118°27'53".5E

(14)38°59'20".0N, 118°27'23".5E

(15)38°59'20".0N, 118°27'21".4E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.08&16. Mariners are advised to navigate with caution and contact with the operating vessel.

Chart 22122 22125 23101

Source Tangshan Navigation Notice 02019/2015

Blank Page

1171.Bohai Sea – Dongying Port – Work(T)

From 7 November 2015 to 31 March 2016, working is in progress centered on 38°11'46".0N, 118°49'09".0E, radius 800m. Operating vessel is showing signals. The operating vessel should contact with the passing vessels.

Chart 33001

Source Jinan Navigation Notice 029/2015

1172.Bohai Sea – Yantai Port – Penglai Harbour – Reclamation(T)

From 9 November 2015 to 31 March 2016, reclamation is in progress within the area bounded by the following positions :

(1)37°48'00".9N, 120°40'02".1E

(2)37°48'58".3N, 120°40'33".8E

(3)37°49'49".0N, 120°41'45".0E

(4)37°49'48".2N, 120°43'36".8E

(5)37°49'28".0N, 120°43'23".5E

(6)37°47'35".8N, 120°40'26".4E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.11. Vessels should contact with the operating vessel before entering the operating area. Mariners are advised to pass by slowly.

Chart 34145 34147

Source Yantai Navigation Notice 063/2015

1173.East China Sea – Aiwang Bay – Pier Construction(T)

From 30 November 2015 to 31 August 2016, pier construction is in progress daily 06:00–18:00 within the area bounded by the following position :

(1)28°14'55"N, 121°35'21"E

(2)28°14'52"N, 121°35'25"E

(3)28°14'43"N, 121°35'20"E

(4)28°14'45"N, 121°35'12"E

Operating vessel is showing signal and keeping watch on VHF Ch.16. Irrespective vessels are prohibited from entering the operating area. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel.








Chart 54531

Source Taizhou Navigation Notice 063/2015

Blank Page

1174.Beibu Gulf – Tieshan Port – Buoyage(T)

Delete the light-buoy in the following position:

Name	Position	Characteristics
(1)铁山港 1 号灯浮	21°21'23".6N, 109°33'56".1E	(1)  闪绿 4s(同闪) AIS
(2)铁山港 3 号灯浮	21°22'28".4N, 109°33'42".8E	(3)  闪绿 4s(同闪)
(3)铁山港 5 号灯浮	21°23'33".2N, 109°33'29".6E	(5)  闪绿 4s(同闪)
(4)铁山港 7 号灯浮	21°24'37".0N, 109°33'16".5E	(7)  闪(2+1)绿 12s 绿 2s 绿 2s
(5)铁山港 9 号灯浮	21°25'40".9N, 109°33'03".4E	(9)  闪绿 4s(同闪)
(6)铁山港 11 号灯浮	21°26'47".1N, 109°32'49".9E	(11)  闪(2)绿 6s
(7)铁山港 13 号灯浮	21°27'23".5N, 109°32'54".3E	(13)  闪(3)绿 10s

Virtual V-AIS have been set up as follows temporarily:

Name	Position	MMSI	Type
(8)铁山港 1 号 AIS 虚拟航标	21°21'23".6N, 109°33'56".1E	994136709	右侧标
(9)铁山港 3 号 AIS 虚拟航标	21°22'28".4N, 109°33'42".8E	994136710	右侧标
(10)铁山港 5 号 AIS 虚拟航标	21°23'33".2N, 109°33'29".6E	994136711	右侧标
(11)铁山港 7 号 AIS 虚拟航标	21°24'37".0N, 109°33'16".5E	994136712	右侧标
(12)铁山港 9 号 AIS 虚拟航标	21°25'40".9N, 109°33'03".4E	994136713	右侧标
(13)铁山港 11 号 AIS 虚拟航标	21°26'47".1N, 109°32'49".9E	994136714	右侧标
(14)铁山港 13 号 AIS 虚拟航标	21°27'23".5N, 109°32'54".3E	994136715	右侧标

Chart 91001 91201 3316

Source Nanhai Aids 087/2015

Blank Page

HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

Name(s) of report sender(s)

Mailing address

Subject

Geographical area

Position or area limit ("PA" indicated if applicable)

.....

Affected chart(s)/publication(s)

Details:

Suggestion(s)/request(s)

.....

Signature :

Date:

HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

INSTRUCTIONS

1. Extent of Information to be reported:

a) Discovery or the changes in position, range, depth of uncovered reefs, shoals, wrecks or other obstructions.

b) Discovery or changes of floating objects (e.g buoys, mooring buoys, large scale fishing stakes, floating shipwrecks), magnetic anomalies, discolored water or breakers.

c) Establishments or changes of navigation facilities.

d) Establishments or changes of mooring or berthing facilities (e.g. piers, submarine cables, overhead cables, mooring buoys, breakwaters).

e) Changes in the limit of fairway, anchorages or sailing route.

f) Shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts and other relative publications.

2. Instructions:

a) Measuring instrument, methods and time should be specified in expressing the location or scope; and the coordinate system should be indicated (1954 Beijing coordinate system or WGS-84 coordinate system).

b) When position expressed in bearing and distance, the origin should be specified; and when position expressed in latitude and longitude, the number, edition and publisher of chart referred to should be specified.

c) Measuring instrument, methods and time of the obstruction or shoal soundings should be indicated. In addition, the sounding datum and whether it makes corrections for the height of the tide should also be indicated.

d) Elevation of a navigational mark should be accompanied by the datum it referred to, and height of a light should indicate whether it refers to that of the top or that of the center.

e) The report should be signed and affix the official seal.

3. Remarks:

a) The information reported will be checked upon our receipt and then used to the best advantage which may mean inclusion in due weekly edition of Notices to Mariners. Certain amount of compensation will be given to the report senders.

b) Please send the report to Shanghai MSA Survey and Mapping Office. Address: 82 Lane 7, Gongqing Road, Yangpu District, Shanghai.